



Coalition
ontarienne
de formation
des adultes



Votre partenaire
en formation des adultes



Rapport annuel
2011-2012

WWW.COALITION.CA

Mot du président



Chaque année nous réserve des défis et des possibilités. L'année 2011-2012 n'a pas fait exception. L'équipe et les membres du conseil d'administration ont eu à poursuivre leur réflexion et à apporter des appuis aux membres concernant les dossiers suivants : la transformation d'Emploi Ontario, la mise en œuvre du cadre du curriculum en littératie des adultes de l'Ontario (CLAO) et le financement des fournisseurs de services de formation.

Par ailleurs, ils ont réussi à mettre en place un service de formation à distance pour les francophones de l'Ontario et à créer le Collectif de la communauté du savoir, deux initiatives de grande envergure. Dans le premier cas, tout était à faire : embaucher le personnel, concevoir tous les éléments de promotion, créer, adapter, traduire et acheter des cours, offrir des cours et j'en passe. En tout, 92 personnes ont suivi au moins un cours offert par le service de formation à distance. En ce qui concerne le Collectif de la communauté du savoir, il s'agissait de réunir des directions

d'organismes francophones à vocation provinciale autour d'une table dans le but de travailler ensemble pour créer des communautés du savoir partout en Ontario. La table compte maintenant 18 directions générales, toutes très enthousiastes et déterminées de réussir. L'initiative est lancée et le Collectif commencera la démarche de mise en œuvre pendant la nouvelle année.

Je remercie mes collègues, les membres du conseil d'administration, pour leur appui. Nous avons bien travaillé ensemble pour faire avancer les dossiers et prendre notre place parmi les acteurs en éducation et en formation des adultes.

Je remercie également le personnel de tous les centres de formation membres de la COFA. Vous avez participé à nos activités, vous avez donné votre opinion et vous avez fourni des renseignements qui ont été promptement partagés avec les autres organismes. La générosité, la solidarité et l'engagement de toutes et de tous constituent la force de notre réseau.

Enfin, je remercie la directrice générale et toute l'équipe de la COFA pour leur travail acharné et leur sollicitude. Nous avons la chance de compter sur une équipe hors pair. Je ne pourrai jamais en dire assez pour communiquer mon appréciation.

Renaud Saint-Cyr

VISION

La COFA contribue à créer, avec ses membres, les conditions qui permettent aux adultes francophones de l'Ontario d'acquérir les compétences nécessaires pour atteindre leurs objectifs de formation. Elle est reconnue comme chef de file auprès de tous les détenteurs d'intérêts.

MISSION

La COFA représente, guide et appuie ses membres. Elle contribue au développement des savoirs en formation des adultes. Elle fait valoir l'importance de la formation des adultes en français en Ontario et la nécessité pour eux d'avoir accès à un choix complet de programmes. Avec ses membres, elle crée un contexte qui favorise la construction identitaire des francophones.

Par sa mission, la COFA assume six grands rôles :

- être une voix puissante dans la promotion de l'alphabétisation et de la formation continue;
- sensibiliser et éduquer les principaux détenteurs d'intérêts et le public en général aux bienfaits sociaux et économiques d'avoir une population pleinement alphabétisée;
- donner au gouvernement des conseils fondés sur la connaissance des faits;
- offrir des occasions de perfectionnement professionnel à ses membres;
- faciliter et coordonner la diffusion de l'information aux membres et aux différents détenteurs d'intérêts;
- développer, favoriser et appuyer les initiatives de recherche et en faire la diffusion.

Cette mission se concrétise dans quatre axes d'intervention :

1. Développement de la capacité organisationnelle pour augmenter les aptitudes de la COFA et de ses membres à exploiter avec succès leurs compétences et leurs ressources pour atteindre leurs buts.
2. Communication pour élargir la sensibilisation et influencer les décisions.
3. Mise en valeur pour renforcer les alliances et l'efficacité des interventions.
4. Recherche et développement pour soutenir l'action et favoriser l'accès à des ressources de qualité.

Démarches politiques

Le ministère de la Formation et des Collèges et Universités a effectué la révision des *Directives*. Contrairement aux années précédentes, les directives sont maintenant scindées en deux documents. Le premier concerne les fournisseurs de services et le deuxième, les organismes de soutien. Ce choix rend la recherche d'informations beaucoup plus facile. Dans les *Directives aux fournisseurs de services*, on fait état des indicateurs de pertinence de la participation, c'est-à-dire les conditions d'admissibilité au programme d'alphabetisation et de formation de base. Une des conditions concerne la langue. On définit le francophone comme « le particulier qui s'auto-identifie comme une personne dont la langue maternelle est le français ». La COFA et plusieurs de ses membres ont demandé que la définition soit élargie pour tenir compte de la nouvelle définition adoptée par l'Office des affaires francophones. Nos interventions ont porté des fruits. La définition est désormais comme suit : « Le particulier qui s'auto-identifie comme une personne dont la langue maternelle ou la langue officielle parlée à la maison est le français.¹ » Ce changement aura un impact important pour les membres du réseau, car l'élargissement de la définition est plus inclusive.

Une lettre de présentation a été envoyée au nouveau ministre du ministère de la Formation et des Collèges et Université de l'Ontario, l'Honorable Glen Murray, élu en octobre 2011. Dans la lettre, la COFA a présenté ses services et les services de ses membres. L'accent a été mis sur comment le réseau contribue à l'atteinte des objectifs du gouvernement de l'Ontario. En effet, l'Ontario « a choisi d'investir dans les compétences et l'éducation de notre population² ». Nous savons que la formation des adultes est un service important permettant aux personnes d'atteindre leurs propres objectifs de carrière et de vie.

Le Bureau de l'alphabetisation et des compétences essentielles du ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences est en période de transformation. Le personnel de la COFA est intervenu à plusieurs reprises dans le cadre de diverses rencontres pour faire valoir l'importance de la contribution de l'organisme provincial au développement du domaine de l'alphabetisation et envers l'amélioration des compétences des adultes francophones.

¹ Ministère de la Formation et des Collèges et Universités (2012), *Directives aux fournisseurs de services*, p. 46.

² Plan d'action libéral pour l'Ontario 2011-2015.

Formation à distance

En avril 2011, la COFA a reçu de la part du ministère de la Formation et des Collèges et Universités le mandat d'offrir un service de formation à distance aux francophones de l'Ontario. Bien que certains efforts aient été consacrés au développement de ce service depuis deux ans par un autre organisme, la prise en charge du service a requis beaucoup d'énergie et d'engagement de la part du personnel de la COFA. Les activités qui suivent ont été réalisées :

- création d'une identité visuelle pour le service de formation à distance;
- création d'un site Web;
- mise sur pied d'un comité consultatif composé de personnes œuvrant en formation des adultes dans le réseau;
- tenue de plusieurs rencontres du comité consultatif pour solliciter l'avis et l'appui des membres;
- création, adaptation, traduction et achat de cours variés en lien avec les six grandes compétences du cadre du curriculum en littératie des adultes de l'Ontario;

- mise en ligne de cours (incluant des outils fonctionnels afin de rendre la navigation en ligne plus efficace);
- offre de services d'AFB à 107 personnes (92 ont suivi au moins un cours et 15 ont reçu un service d'aiguillage);
- conception d'éléments divers de publicité, dont des affiches, du matériel promotionnel et un document de base décrivant la F@D;
- conception et mise en œuvre de politiques et de procédures pour assurer la qualité de la programmation et des services.

Si la F@D a réussi à accomplir beaucoup de choses cette année, c'est grâce à l'appui des membres de la COFA qui ont fait la promotion des cours auprès de leurs personnes apprenantes et qui ont fourni de la rétroaction permettant d'améliorer les services de la F@D.



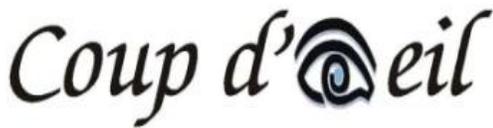
www.sefad.ca

Revue CONTACT-ALPHA



La revue de la COFA, publiée trois fois par année, continue d'être un moyen important pour fournir de l'information. Tirée à 650 exemplaires, elle est distribuée partout au Canada et en Belgique. La revue porte sur des sujets qui peuvent intéresser les membres de conseils d'administration, le personnel de direction d'organismes sans but lucratif, les formatrices et les formateurs et toute personne qui s'intéresse à la formation des adultes. À chaque publication, la revue présente une initiative qui peut inspirer d'autres personnes à l'imiter. C'est aussi un bon moyen pour mettre en valeur la créativité des organismes. Exceptionnellement, il n'y a eu que deux parutions de la revue en 2011-2012.

Coup d'œil



Coup d'œil est un bulletin distribué de façon électronique aux directrices et directeurs des centres membres de la COFA. Cette année, six bulletins ont été distribués. Les textes ont porté sur des sujets tels que des conseils sur la gestion des risques, le modèle intégré au service du développement de l'alphabétisme et les changements concernant la Loi sur les organismes sans but lucratif, entre autres. Ce bulletin permet également de présenter les points saillants des réunions du conseil d'administration.

Site Web



Cette année, la priorité a été d'augmenter le contenu du site Web sous l'onglet « Soutien aux membres ». La plupart des ressources destinées aux directrices et directeurs des organismes sont des outils pour augmenter la capacité organisationnelle des organismes dans le but de se conformer aux principes du système de gestion du rendement et de l'amélioration continue et aux attentes administratives en lien avec le cadre du curriculum en littératie des adultes de l'Ontario (CLAO). On peut y trouver, par exemple, un outil de planification de programme. Il s'agit d'une liste des politiques et de procédures qui devraient être en vigueur dans un organisme. L'outil permet de cocher ce qui est fait et de planifier les étapes à suivre dans le but de mettre en place les politiques et procédures appropriées. Les ressources qui ont été ajoutées dans la section des formatrices et des formateurs portent sur les compétences essentielles et le cadre du CLAO.

On peut y trouver, par exemple, une série d'auto-évaluations basées sur les six grandes compétences du cadre du CLAO :

- Rechercher et utiliser de l'information
- Communiquer des idées et de l'information
- Comprendre et utiliser les nombres
- Utiliser la technologie numérique
- Gérer l'apprentissage
- S'engager avec les autres

www.coalition.ca

Représentation

Le personnel de la COFA et le président du conseil d'administration ont participé à plusieurs réunions, forums et conférences au cours de l'année. C'est l'occasion d'apprendre bien sûr, mais aussi une occasion pour faire valoir le travail de la COFA et de ses membres.

Les activités principales sont :

- **Congrès de l'ACELF : Une francophonie sans frontières**

Lieu : Ottawa (Ontario)

Date : le 30 septembre et le 1^{er} octobre 2011

Participation aux discussions, particulièrement concernant la *Politique d'aménagement linguistique de l'Ontario pour l'éducation postsecondaire et la formation en langue française*. Cette politique servira de tremplin pour faire valoir l'importance d'assurer un continuum de possibilités de formation pour les francophones.



- **Colloque : La lecture, une histoire de famille**

Lieu : Laval (Québec)

Date : le 21 octobre 2011

Organisé par Lis avec moi

Présentation des programmes de littératie familiale produits par la COFA dans le

cadre de son projet « Améliorer la littératie des familles, un père à la fois » : *Jouer pour apprendre avec mon enfant et Apprendre en jouant avec mon enfant*.



- **Colloque pour souligner les 25 ans de la Loi sur les services en français**

Lieu : Ottawa (Ontario)

Date : les 17 et 18 novembre 2011

Organisé par l'Université d'Ottawa en collaboration avec le Commissariat aux services en français, l'Association des juristes d'expression française de l'Ontario et le Groupe Média TFO

Participation aux discussions pour faire le bilan des forces et des faiblesses de la Loi, de la contribution des institutions à la vitalité de la communauté francophone et de l'importance de l'offre active dans la prestation des services en français.



Le président du conseil d'administration participe activement au Groupe de travail permanent EDU-FCU sur le continuum de l'apprentissage en langue française où on discute du dossier de la petite enfance, de stratégies de l'éducation en langue française des personnes immigrantes et du positionnement à prendre pour assurer l'expansion de l'éducation en langue française, entre autres.

Idées et possibilités

La COFA publie un article mettant en valeur une initiative d'un de ses membres à chaque publication de sa revue *Contact-Alpha*. Cette année, dans l'édition de l'automne 2011, il a été question des organismes qui se sont dotés d'une nouvelle identité visuelle et des avantages de le faire. Dans l'édition de l'hiver 2012, l'article a porté sur la création du Centre d'éducation des adultes de Hearst regroupant le centre de formation des adultes La Boîte à Lettres, le Centre de formation des adultes du Conseil scolaire catholique du district des Grandes Rivières et le Collège Boréal, tous désormais logés dans l'immeuble dont l'Université de Hearst est propriétaire. Ce partenariat permet aux personnes apprenantes de passer d'un programme à l'autre sans difficulté et d'avoir accès à plus de ressources et aux services d'experts. Il permet également de partager des ressources humaines et matérielles. En fin de compte, tous en tirent profit, les personnes apprenantes, les formatrices et les formateurs et les partenaires.

Principaux projets réalisés par la COFA

Améliorer la littératie des familles, un père à la fois

Ce projet en est à sa troisième année de réalisation. La mise à l'essai des deux programmes a d'abord eu lieu en Ontario par les organismes partenaires de ce projet, puis par l'Association franco-yukonnaise et par l'Équipe d'alphabétisation de la Nouvelle-Écosse. Depuis janvier 2012, la firme de consultant Convergence rédige le rapport de recherche alors que les concepteurs de programmes font la révision des programmes en fonction des informations reçues des directrices et directeurs et des animateurs et animatrices des organismes qui ont participé à la mise à l'essai. Les produits finaux seront publiés en version intégrale sur le site Web de la COFA, sur celui du Réseau pour le développement de l'alphabétisme et des compétences (RESDAC) et de la Base de données en alphabétisation des adultes (BDAA) à l'automne 2012.

Formation des formatrices et des formateurs

La COFA a reçu des fonds pour appuyer les organismes francophones dans la mise en œuvre du cadre du CLAO. Il a été convenu, dès le départ, que toutes les formatrices et tous les formateurs auraient la chance de participer à la formation. Pour permettre une participation plus active, il a été décidé de les regrouper en quatre régions : Sud, Est, Nord-Est et Nord-Ouest. La formation a eu lieu en novembre et en décembre 2011.

À la suite de cette formation, le personnel de la COFA a consacré beaucoup de temps à répondre à des questions et à fournir des ressources pour appuyer les organismes. Enfin, une formation a été offerte en utilisant la plateforme de Contact-Nord portant sur les tâches jalons et les tâches culminantes, leur place dans un processus d'évaluation et comment s'en servir pour assurer l'objectivité et les résultats optimums.

Traduction et adaptation de ressources pour les directrices et les directeurs

La COFA a travaillé de concert avec le Mid North Literacy Network pour traduire et adapter trois documents jugés utiles aux directrices et directeurs de ses organismes membres. Le projet a reçu l'appui d'un comité composé de trois personnes : Normand Savoie de l'ABC Communautaire à Welland, Jean-Pierre Durette de Carrefour Options+ de Sudbury et Lilianne St-Martin de Formation PLUS de Chapleau. Un consultant, Marcel O. Lalonde, a assumé le rôle de coordonnateur du projet.

- *Are we there yet?* un document de Community Literacy of Ontario, portant le titre *Sommes-nous arrivés?*
- *Guide for Program Coordinators of Smaller Literacy Agencies*, un document de Mid North Network, portant le titre *Guide du débutant pour les directeurs généraux de programmes de formation aux adultes*
- *Succession Planning Toolkit*, un document de Literacy Link South Central, portant le titre *Planification de la relève pour les organismes et les réseaux d'alphabétisation et de formation de base*

Une fois les documents traduits et adaptés, les membres du comité ont assumé la responsabilité d'offrir de la formation sur les contenus. Les activités de formation ont eu lieu en deux séances au moyen de la plateforme de Contact-Nord en mars 2012.

Traduction et adaptation de ressources pour les formatrices et les formateurs

Dans le but d'appuyer les organismes dans la mise en œuvre du cadre du CLAO, la COFA a ciblé quatre documents jugés utiles pour bien gérer un organisme de prestation de services d'AFB :

- *Digital Discoveries*, un document de Community Literacy of Ontario, portant le titre *Découvertes numériques*
- *Essential Skills for Personal Success*, un document de Literacy Network Northeast, portant le titre *Compétences essentielles pour la réussite personnelle*
- *EmployAbility Success! Essential Skills at Work*, un document de Quill Literacy Network, portant le titre *Employabilité! Les compétences essentielles au travail*
- *Workplace Essential Skills Assessment*, un document de Literacy Link Eastern Ontario, portant le titre *Évaluation des compétences essentielles au travail*

Collectif de la communauté du savoir

Depuis deux ans, la COFA travaille à rassembler des personnes qui s'intéressent aux communautés d'apprentissage. Deux rencontres multisectorielles ont servi à lancer l'idée, une en mars 2010 et une autre en mars 2011. Finalement, en décembre 2011, une dizaine de directions générales d'organismes francophones d'envergure provinciale ont répondu à l'appel pour lancer l'initiative. Huit autres directions générales se sont jointes aux premières. Le groupe a choisi le nom de Collectif de la communauté du savoir. Depuis, deux autres réunions ont eu lieu. L'engouement pour cette initiative est réel. Tous les partenaires se sont engagés à faire la promotion des communautés du savoir et à contribuer à leur développement dans les villes et villages de l'Ontario. Ensemble, ils développeront les ressources nécessaires et s'appuieront mutuellement pour actualiser le projet.

Partenariat en éducation et formation des adultes (PEFA)

La COFA a apporté son appui aux activités des trois PEFA, un dans le Sud, l'autre dans l'Est et un autre dans le Nord. Ces structures ont pour but de stimuler le développement et la coordination de l'offre de services de formation des adultes partout en Ontario. La stratégie adoptée consiste à réunir les organismes communautaires, les conseils scolaires, les collèges et d'autres parties prenantes pour travailler sur l'une ou l'autre des composantes permettant ce développement et cette coordination. Dans le Sud, le groupe a choisi de faire une recension complète des services de formation aux adultes en français dans cette région, de concevoir une architecture de services pour que les adultes francophones puissent accéder aux services en français sur l'ensemble du territoire et enfin de créer un portail servant de vitrine pour la promotion des services de formation aux adultes. Le groupe de l'Est travaille à la création d'une évaluation commune des compétences pour les personnes apprenantes et le Nord travaille à la création d'un portfolio électronique pour les personnes apprenantes. Les produits et les leçons apprises seront partagés avec les groupes des autres régions. Ce premier projet commun permettra de consolider les groupes et leur donner des ailes pour poursuivre le travail. L'année 2012-2013 sera certainement une année très fructueuse.

Coopérative Tandem

Le Phénix, un organisme communautaire provincial qui œuvre à la valorisation et à la pleine participation des personnes ayant une limitation fonctionnelle, appuyé par le Conseil de coopération de l'Ontario, a conçu un projet de création d'une coopérative de services. La COFA est membre fondateur de cette coopérative avec plusieurs autres organismes sans but lucratif voulant mettre en commun leurs ressources et leurs expertises pour s'entraider dans la réalisation de leur mission individuelle. Ce groupe souhaite étendre l'offre de ces ressources et ces expertises à d'autres organismes moyennant une rémunération dans un avenir rapproché.

Le nom, Coopérative Tandem inc., est choisi, les documents de demande d'incorporation ont été soumis aux autorités désignées, les éléments de base de la coopérative sont établis et les membres sont engagés. Le travail de consolidation se poursuivra dans la prochaine année. C'est une histoire à suivre...

Partenariat pour la création de trousse sur les compétences essentielles

La COFA a participé au comité d'encadrement du projet *Maîtriser les compétences essentielles pour aller plus loin*, un projet mené par le Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine (CDEACF). Le but du projet était de doter les formatrices et les formateurs en alphabétisation et en formation de base du Canada de ressources informatisées pour définir, comprendre, développer et évaluer les neuf compétences essentielles. Les produits issus de ce projet sont nombreux : 11 trousse virtuelles (www.compétencesessentielles.ca), 66 capsules audiovisuelles publiées sur YouTube et des centaines de ressources papier hébergées dans le centre de documentation du CDEACF et disponibles sur demande. Le lancement a eu lieu le 28 mars 2012.

Membres du conseil d'administration

Conseil de direction

Président

Renaud Saint-Cyr, Alpha-Toronto, Toronto

Vice-présidente

Nicole Dupuis, La Cité collégiale, Ottawa

Secrétaire-trésorier

Normand Savoie, ABC Communautaire, Welland

Présidente du Comité des ressources humaines

Ruth Belliveau-Blain, Centre d'éducation des adultes,
CSCDGR, New Liskeard

Administrateurs

Lilianne St-Martin, FormationPLUS, Chapleau

Louise Lalonde, Centre Moi j'apprends, Rockland/Ottawa/Cornwall

Louise La Rue, La Route du Savoir, Kingston

Pierre Casault, Centre de formation des adultes, Barrie

Charlotte Primeau, Collège Boréal, Sudbury

Françoise Cadieux, Centre À La P.A.G.E. inc., Alexandria

Comités permanents

Comité de vérification des politiques

Normand Savoie, président

Charlotte Primeau

Lilianne St-Martin

Louise La Rue

Pierre Casault

Nicole Dupuis

Comité des ressources humaines

Ruth Belliveau-Blain, présidente

Normand Savoie

Louise Lalonde

Françoise Cadieux

Le Programme d'alphabétisation et de formation de base est financé par le gouvernement de l'Ontario.

La COFA est financée en partie par le Gouvernement du Canada par le Bureau de l'alphabétisation et des compétences essentielles.



Tous droits réservés. © Coalition ontarienne de formation des adultes, 2012

Il est permis et encouragé de reproduire en tout ou en partie le présent ouvrage en mentionnant la source.

Membres du personnel

Suzanne Benoit
Directrice générale



Nathalie Brunet-Deschamps
Adjointe de direction



Serge Leyan'Simbi
Contrôleur de gestion



Célinie Russell
Coordonnatrice de programme
Le Service de formation à distance pour adultes de l'Ontario



Kimberly Jean Pharuns
Agente de programme
Le Service de formation à distance pour adultes de l'Ontario



Olivia Yahaut
Agente de programme
Le Service de formation à distance pour adultes de l'Ontario



235, chemin Montréal, bureau 201, Ottawa (Ontario) K1L 6C7

Téléphone : 613 842-5369 • Sans frais en Ontario : 1 877 464-0504

Télécopieur : 613 842-5371

Courriel : info@coalition.ca

WWW.COALITION.CA